

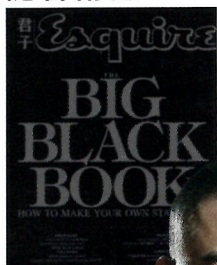
周年君子有禮：總值超過\$230,000名牌獎品

珍藏紀念版 [www.scmmedia.com.hk](http://www.scmmedia.com.hk)  
NO. 276 | NOV 2011 | HK\$40

君子

Esquire

隨書附送



# 時代革新者

AESTHETICIAN 曾梵志 • MAESTRO 李雲迪 • MUSICIAN 李克勤 • CREATOR 徐克 • ENTERTAINER 古天樂 • DESIGNER 保羅·史密夫爵士 • MENTOR 陳自強

## MAN AT HIS BEST THE REVOLUTION



Upside down

Ludovic Ballouard

Masaki Saito

## 顛覆上下的創意 LUDOVIC BALLOUARD

成立年份：2009 年  
現任掌舵人：Ludovic Ballouard & Masaki Saito  
出位絕技：在時間顯示方式上起革命  
代表作：Upside Down

### 以大牌到獨立

製錶師 Ludovic Ballouard 曾於 Franck Muller 及 F.P. Journe 任職，曾參與設計 F.P. Journe 的 Grande Sonnerie 大自鳴腕錶。2009 年決定自立門戶，成立同名的獨立製錶品牌，並找來 F.P. Journe 的好拍檔 Saito 先生，充當品牌的市場總監，現時品牌由二人共同擁有。今次來港宣傳的代表，正是 Saito 先生。

### 暗諷逆轉金融市場

Ludovic Ballouard 現時只有一款錶作，足以成為其代表作的原因，在於「幽默感」三個字。很多腕錶都很有創意，據 Saito 先生所形容，Ludovic 為人幽默風趣，更善於將這種個性融入腕錶創作中，見錶如見人，令品牌個性更為突出。代表作 Upside Down 錶盤上 12 個數字，均附於獨立的轉盤上，透過錶盤 12 個視窗顯示，當下的時數，會作正常顯示，並以小圓點標示開來，其餘 11 個時數，則全部作 180 度倒轉。這個顯示方式，源於 2008 及 09 年的金融風暴和經濟衰退，當時各國經濟陷入一片混亂，升市跌市難以預料，數字彷彿都被狠狠的倒轉過來，就是這麼一個契機，讓 Ludovic 想到以倒轉的時間顯示方式，暗喻金融市場的狀況，有幽默，又有諷刺成份，金融業的朋友對之又愛又恨，鐘錶業卻視之為一種革命，一種突破。

### 小本經營的生存之道

Saito 先生指出，獨立製錶品牌面對的困難頗多，最大的問題是資金不足，難以擴展，所以普遍只能作限量生產，每個新款之間會相距最少一到兩年，以「儲錢」投資到下一個設計。「LB 現時只有四人，就我和 Ludovic，一位錶匠和一位機械技術員而已。鐘錶零件的生產，以至如人手雕刻的步骤，都得外判到其他廠家進行。我們的機芯都屬自家設計，交由大廠 EBA 生產。其時我們會利用賣錶得到的利潤，分批購買鐘錶零件，儲蓄起來，為日後自行生產機芯鋪路。到儲夠零件，又有資金可用，就會考慮多請個錶匠，提升產量。」Saito 先生表示約半年前，Ludovic 開始著手設計品牌首枚完全自製的機芯，預計 2013 年面世。而到 2012 年頭，將會有全新的錶款出籠。在新作面世之前，品牌就靠 Modity 現有款式留住錶迷目光。

### 上位新作：Upside Down

錶盤 12 個獨立小時轉盤，分別由 12 片小齒輪驅動，並由馬爾他十字式的機制控制其轉動，確保轉盤的運動不會影響機芯的準確度。錶殼以 950 級鉑金製造，錶冠和錶盤以鈦金屬製，配上藍鋼指針。腕錶的另一個小秘密在於錶側特別設計的弧度，可以見到錶殼兩側的線條微微往內彎，原來就為要做到「倒影」的效果，錶側映照出來的影像，會如錶盤的數字一樣 180 度倒轉，相當有趣。



Legacy Machine No.1



## 時光隧道中創意舞動 MB&F

成立年份：2005 年  
現任掌舵人：Maximilian Büsser  
出位絕技：創意不同時空的反傳統機械  
代表作：Horological Machine 系列

### 引人潮拜的創意

資歷僅六年的 MB&F，憑藉過人創意，光速上位，近幾年巴塞爾鐘錶展中，吸引到多不勝數的收藏家、鑑賞家和鐘錶愛好者前往 Patek 朝聖，就為向品牌奇特有趣的作品致敬。早前 MB&F 為 Only Watch 拍賣會特別設計的「飛行熊貓版」HM4 大獲好評，更令品牌如坐火箭般直衝上鐘錶界的頂級位置。

### 一個醒覺的契機

令 Max 創立 MB&F 的重要契機，是其父的離世。Max 與父親關係不太好，直至其父辭世他才感到無法修補這段關係，是他人生一大遺憾。想到自己如日中天的事業，他頓覺一直以來所做的，不過是為他人作嫁衣。「這些年我的設計就在不斷取悅他人，目的是替公司賺最多錢，賣最多錶。我用我的設計去令人快樂，卻忘了令自己快樂。」Max 當時發誓，假如他創立了自己的品牌，他的腕錶會先以自己的喜好為依歸，必須具備創意、玩味和質素，將瑞士高級鐘錶應有的創作精神發揚光大，這一套價值觀就是支持他創業和上位的內功心法，其後他將其身家的八成，即大約 750 萬港元的資本拿出來成立 MB&F，走上獨立製錶之路。

### 童年的心跳回憶

MB&F 是 Maximilian Büsser & Friends 的意思。品牌每件機械設計，都是由 Max 和他行內的朋友、來自不同界別的頂尖設計師或專家共同研

發。Max 負責出主意，再集眾人之力，原汁原味地把意念執行出來。這些專家都是 Max 鐘錶界的好友，看起來毫不起眼，但其實都是業界的尖子，例如為 MB&F 做機芯零件手工打磨的 Jacques-Adrien Rochat，就是專門替 Patek Philippe 和 Breguet 的三問錶做手工打磨的幕後重臣。

Max 的創作靈感，全部源於他童年喜歡的事物，包括太空、飛船、科幻冒險故事等等，說從小到大，有兩件事他一直想做但還未做到，一是像超人一樣飛行，二是進行穿越時空之旅。關於飛行 Max 已經在 HM 系列表述過，新推出的 Legacy Machine 系列，靈感是從 1967 年一套劇集《The Time Tunnel》而來。Max 想到鐘錶業的黃金時間是 1780 至 1870 年間的 90 年，那個年代生出計時錶、追針計時錶、陀飛輪和不同類型的擒縱器，然後他想到要做一款屬於 1867 年的 3D 時間機械，那就是 Legacy Machine No.1。

### 上位新作：Legacy Machine No.1

LMT 設計糅合了十九世紀高品質懷錶的特質，配合現代的 3D 立體演繹而成。當中最大突破是錶盤中央的懸掛式擺輪，兩道支住擺輪的橋樑線條優美，六時位置設有一個垂直儲能指示器，配合球面的錶鏡，令到整個設計更加立體。機芯採用傳統的雙圈寶璣式繞頭游絲，三及九時兩個副盤，分別顯示小時及分鐘，可作兩地時間顯示之用。腕錶有 18K 紅金及白金兩款。